

Τρίτη 5 Απριλίου 2011

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για την κινητοποίηση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση, σύμφωνα με το σημείο 28 της διοργανικής συμφωνίας της 17ης Μαΐου 2006 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση (αίτηση EGF/2010/010 CZ/Unilever από την Τσεχική Δημοκρατία)

(Το κείμενο αυτού του παραρτήματος δεν επαναλαμβάνεται εδώ, εφόσον αντιστοιχεί στην τελική πράξη, απόφαση 2011/233/ΕΕ.)

**Έλεγχος των εξαγωγών ειδών και τεχνολογίας διπλής χρήσης \*\*\*I**

P7\_TA(2011)0125

Τροπολογίες του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στην πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1334/2000 περί κοινοτικού συστήματος ελέγχου των εξαγωγών ειδών και τεχνολογίας διπλής χρήσης που ψηφίστηκαν στις 5 Απριλίου 2011 (COM(2008)0854 – C7-0062/2010 – 2008/0249(COD))

(2012/C 296 E/25)

(Συνήθης νομοθετική διαδικασία: πρώτη ανάγνωση)

Η πρόταση τροποποιήθηκε ως εξής <sup>(1)</sup>:

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΑ

**Τροπολογία 1****Πρόταση κανονισμού – τροποποιητική πράξη  
Τίτλος**

Κανονισμός του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1334/2000 περί κοινοτικού συστήματος ελέγχου των εξαγωγών ειδών και τεχνολογίας διπλής χρήσης

Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 428/2009 του Συμβουλίου περί κοινοτικού συστήματος ελέγχου των εξαγωγών, της μεταφοράς, της μεσετίας και της διαμετακόμισης ειδών διπλής χρήσης (αναδιατύπωση)

**Τροπολογία 2****Πρόταση κανονισμού – τροποποιητική πράξη  
Αιτιολογική σκέψη 1**

(1) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1334/2000 του Συμβουλίου, της 22ας Ιουνίου 2000, περί κοινοτικού συστήματος ελέγχου των εξαγωγών ειδών και τεχνολογίας διπλής χρήσης <sup>(1)</sup>, τα είδη διπλής χρήσης (συμπεριλαμβανομένων του λογισμικού και της τεχνολογίας) πρέπει να υπόκεινται σε αποτελεσματικό έλεγχο κατά την εξαγωγή τους από την Κοινότητα.

(1) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1334/2000 του Συμβουλίου, της 22ας Ιουνίου 2000, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 428/2009 του Συμβουλίου, της 5ης Μαΐου 2009, περί κοινοτικού συστήματος ελέγχου των εξαγωγών της μεταφοράς, της μεσετίας και της διαμετακόμισης ειδών διπλής χρήσης <sup>(2)</sup>, τα είδη διπλής χρήσης (συμπεριλαμβανομένων του λογισμικού και της τεχνολογίας) πρέπει να υπόκεινται σε αποτελεσματικό έλεγχο κατά την εξαγωγή τους ή κατά τη διαμετακόμισή τους μέσω της Ένωσης ή την παράδοσή τους σε τρίτη χώρα στο πλαίσιο υπηρεσιών μεσετίας παρεχόμενων από μεσίτη με κατοικία ή έδρα στην Ένωση.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 134, 29.5.2009, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 159 της 30.6.2000, σ. 1.

<sup>(1)</sup> Το θέμα παραπέμπεται εκ νέου στην επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 57 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο του Κανονισμού (Α7-0028/2011).

Τρίτη 5 Απριλίου 2011

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΑ

**Τροπολογία 3****Πρόταση κανονισμού – τροποποιητική πράξη  
Αιτιολογική σκέψη 2**

- (2) Είναι ευκαταίο να επιτευχθεί η ομοιόμορφη και συνεπής εφαρμογή των ελέγχων σε όλη την **Κοινότητα**, ούτως ώστε να αποτραπεί ο αθέμιτος ανταγωνισμός μεταξύ των **κοινοτικών** εξαγωγέων και να εξασφαλιστεί η αποτελεσματικότητα των ελέγχων ασφαλείας στην **Κοινότητα**.
- (2) Είναι ευκαταίο να επιτευχθεί η ομοιόμορφη και συνεπής εφαρμογή των ελέγχων σε όλη την **Ένωση**, ούτως ώστε να αποτραπεί ο αθέμιτος ανταγωνισμός μεταξύ των εξαγωγέων της **Ένωσης**, να **εναρμονιστούν το πεδίο εφαρμογής των γενικών αδειών εξαγωγής και οι όροι χρήσης τους** και να εξασφαλιστεί η αποτελεσματικότητα των ελέγχων ασφαλείας στην **Ένωση**.

**Τροπολογία 4****Πρόταση κανονισμού – τροποποιητική πράξη  
Αιτιολογική σκέψη 3**

- (3) Με την ανακοίνωσή της της 18ης Δεκεμβρίου 2006, η Επιτροπή προώθησε την ιδέα της καθιέρωσης νέων γενικών **κοινοτικών** αδειών εξαγωγής με σκοπό την απλούστευση του ισχύοντος νομοθετικού συστήματος, την αύξηση της ανταγωνιστικότητας του συγκεκριμένου κλάδου της ΕΕ και τη δημιουργία ομοιόμορφου πεδίου δράσης για όλους τους **κοινοτικούς** εξαγωγείς όσον αφορά την εξαγωγή ορισμένων ειδών προς **συγκεκριμένους προορισμούς**.
- (3) Με την ανακοίνωσή της της 18ης Δεκεμβρίου 2006, η Επιτροπή προώθησε την ιδέα της καθιέρωσης νέων γενικών **ενωσιακών** αδειών εξαγωγής με σκοπό την απλούστευση του ισχύοντος νομοθετικού συστήματος, την αύξηση της ανταγωνιστικότητας του συγκεκριμένου κλάδου της ΕΕ και τη δημιουργία ομοιόμορφου πεδίου δράσης για όλους τους **ενωσιακούς** εξαγωγείς όσον αφορά την εξαγωγή ορισμένων ειδών προς **συγκεκριμένες χώρες προορισμού**.

**Τροπολογία 5****Πρόταση κανονισμού – τροποποιητική πράξη  
Αιτιολογική σκέψη 3 α (νέα)**

- (3α) *Στις 5 Μαΐου 2009, το Συμβούλιο εξέδωσε τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 428/2009. Ακολούθως, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1334/2000 καταργήθηκε με ισχύ από την 27η Αυγούστου 2009. Οι σχετικές διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1334/2000 εξακολουθούν να ισχύουν μόνο για τις αιτήσεις αδειών εξαγωγής που υποβλήθηκαν πριν από τις 27 Αυγούστου 2009.*

**Τροπολογία 6****Πρόταση κανονισμού – τροποποιητική πράξη  
Αιτιολογική σκέψη 4**

- (4) Προκειμένου να δημιουργηθούν νέες γενικές **κοινοτικές** άδειες εξαγωγής για ορισμένα **μη ευαίσθητα** είδη διπλής χρήσης σε συγκεκριμένες **μη ευαίσθητες** χώρες, οι οικείες διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1334/2000 πρέπει να τροποποιηθούν με την προσθήκη νέων παραρτημάτων.
- (4) Προκειμένου να δημιουργηθούν νέες γενικές **ενωσιακές** άδειες εξαγωγής για ορισμένα **επιμέρους** είδη διπλής χρήσης σε συγκεκριμένες **επιμέρους** χώρες, οι οικείες διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 428/2009 πρέπει να τροποποιηθούν με την προσθήκη νέων παραρτημάτων.

**Τροπολογία 7****Πρόταση κανονισμού – τροποποιητική πράξη  
Αιτιολογική σκέψη 5**

- (5) Οι αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους στο οποίο είναι εγκατεστημένος ο εξαγωγέας πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να μην επιτρέπουν τη χρησιμοποίηση των γενικών **κοινοτικών** αδειών εξαγωγής που προβλέπονται από τον παρόντα κανονισμό όταν έχουν επιβληθεί κυρώσεις στον εξαγωγέα λόγω παραπτώματος σχετικού με την εξαγωγή το οποίο τιμωρείται με ανάκληση του δικαιώματος χρησιμοποίησης των εν λόγω αδειών.
- (5) Οι αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους στο οποίο είναι εγκατεστημένος ο εξαγωγέας πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να μην επιτρέπουν τη χρησιμοποίηση των γενικών **ενωσιακών** αδειών εξαγωγής που προβλέπονται από τον παρόντα κανονισμό όταν έχουν επιβληθεί κυρώσεις στον εξαγωγέα λόγω παραπτώματος σχετικού με την εξαγωγή το οποίο τιμωρείται με ανάκληση του δικαιώματος χρησιμοποίησης των εν λόγω αδειών.

Τρίτη 5 Απριλίου 2011

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΑ

**Τροπολογία 9****Πρόταση κανονισμού – τροποποιητική πράξη  
Αιτιολογική σκέψη 6**

(6) Επομένως, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1334/2000 πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

(6) Επομένως, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 428/2009 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

**Τροπολογία 10****Πρόταση κανονισμού – τροποποιητική πράξη  
Άρθρο 1 – σημείο 2 α (νέο)**

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 428/2009

Άρθρο 13 – παράγραφος 6

(2α) Στο άρθρο 13, η παράγραφος 6 αντικαθίσταται ως εξής:

«6. Όλες οι κοινοποιήσεις δυνάμει του παρόντος άρθρου πραγματοποιούνται μέσω ασφαλών ηλεκτρονικών μέσων, συμπεριλαμβανομένου ενός ασφαλούς συστήματος που [...] θα δημιουργηθεί σύμφωνα με το άρθρο 19 παράγραφος 4.»

**Τροπολογία 11****Πρόταση κανονισμού – τροποποιητική πράξη  
Άρθρο 1 – σημείο 2 β (νέο)**

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 428/2009

Άρθρο 19 – παράγραφος 4

(2β) Στο άρθρο 19, η παράγραφος 4 αντικαθίσταται ως εξής:

«4. Η Επιτροπή καθιερώνει ένα ασφαλές και κρυπτογραφημένο σύστημα για την ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των κρατών μελών και, εφόσον είναι σκόπιμο, της ίδιας, κατόπιν διαβουλεύσεων με τη συντονιστική ομάδα διπλής χρήσης που συστήνεται σύμφωνα με το άρθρο 23. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο τηρείται ενήμερο σχετικά με τον προϋπολογισμό, την ανάπτυξη, την προσωρινή και την τελική σύσταση και λειτουργία του συστήματος και το κόστος του δικτύου.»

**Τροπολογία 12****Πρόταση κανονισμού – τροποποιητική πράξη  
Άρθρο 1 – σημείο 2 γ (νέο)**

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 428/2009

Άρθρο 23 - παράγραφος 2 α (νέα)

(2γ) Στο άρθρο 23 προστίθεται η εξής παράγραφος μετά την παράγραφο 2:

«2α. Ο πρόεδρος της συντονιστικής ομάδας διπλής χρήσης υποβάλλει ετήσια έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, σχετικά με τις δραστηριότητες, τα εξεταζόμενα θέματα και τις διαβουλεύσεις της ομάδας, καθώς και κατάλογο των εξαγωγέων, των μεσιτών και των ενδιαφερομένων με τους οποίους η ομάδα ήλθε σε διαβούλευση.»

Τρίτη 5 Απριλίου 2011

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΑ

## Τροπολογία 13

Πρόταση κανονισμού – τροποποιητική πράξη

Άρθρο 1 – σημείο 2 δ (νέο)

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 428/2009

Άρθρο 25

(2δ) Το άρθρο 25 αντικαθίσταται από το ακόλουθο:

«Άρθρο 25

Επανεξέταση και υποβολή εκθέσεων

1. Κάθε κράτος μέλος ενημερώνει την Επιτροπή σχετικά με τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που θεσπίζει κατ' εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, συμπεριλαμβανομένων των μέτρων που αναφέρονται στο άρθρο 24. Η Επιτροπή διαβιβάζει τις πληροφορίες αυτές στα άλλα κράτη μέλη.

2. Ανά τριετία, η Επιτροπή επανεξετάζει την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού και υποβάλλει ανά τριετία στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο πλήρη έκθεση σχετικά με την εφαρμογή και τον αντίκτυπό του, η οποία μπορεί να περιλαμβάνει προτάσεις τροποποίησής του. Τα κράτη μέλη παρέχουν στην Επιτροπή όλα τα κατάλληλα στοιχεία για την εκπόνηση της εν λόγω έκθεσης.

3. Η έκθεση περιλαμβάνει ειδικά τμήματα σχετικά με:

α) τη συντονιστική ομάδα διπλής χρήσης και τις δραστηριότητές της, τα εξεταζόμενα θέματα και τις διαβουλεύσεις της, καθώς και κατάλογο των εξαγωγών, των μεσιτών και των ενδιαφερομένων με τους οποίους η ομάδα ήλθε σε διαβούλευση·

β) την εφαρμογή του άρθρου 19 παράγραφος 4, και περιλαμβάνει έκθεση σχετικά με το στάδιο στο οποίο βρίσκεται η καθιέρωση ασφαλούς και κρυπτογραφημένου συστήματος για την ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής·

γ) την εφαρμογή του άρθρου 15 παράγραφος 1, που προβλέπει την επικαιροποίηση του παραρτήματος I σύμφωνα με τις σχετικές υποχρεώσεις και δεσμεύσεις και τις ενδεχόμενες τροποποιήσεις του που έχουν δεχτεί τα κράτη μέλη ως μέλη των διεθνών καθεστώτων μη διάδοσης και ελέγχου των εξοπλισμών ή με την επικύρωση σχετικών διεθνών συνθηκών, συμπεριλαμβανομένων της Ομάδας της Αυστραλίας, του Καθεστώτος Ελέγχου Πυραυλικής Τεχνολογίας (MTCR), της Ομάδας Προμηθευτών Πυρηνικών Υλικών (NSG), της Ρύθμισης του Wassenaar και της Σύμβασης για τα χημικά όπλα (CWC)·

Τρίτη 5 Απριλίου 2011

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΑ

δ) την εφαρμογή του άρθρου 15 παράγραφος 2, που προβλέπει ένα παράρτημα IV, ως υποσύνολο του παραρτήματος I, το οποίο θα επικαιροποιείται ως προς το άρθρο 36 της Συνθήκης για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, δηλαδή σε σχέση με τη δημόσια τάξη και τη δημόσια ασφάλεια των κρατών μελών.

Ένα άλλο ειδικό τμήμα της έκθεσης θα περιλαμβάνει πλήρη στοιχεία σχετικά με τις κυρώσεις, συμπεριλαμβανομένων ποινικών κυρώσεων για σοβαρές παραβάσεις των διατάξεων του παρόντος κανονισμού, όπως οι εσκεμμένες εξαγωγές για χρήση σε πρόγραμμα ανάπτυξης ή κατασκευής χημικών, βιολογικών ή πυρηνικών όπλων ή βλημάτων ικανών να λειτουργήσουν ως φορείς τους χωρίς την άδεια που απαιτείται βάσει του παρόντος κανονισμού, ή η παραχάραξη ή η παράλειψη πληροφοριών με σκοπό την απόκτηση άδειας που διαφορετικά δεν θα χορηγείτο.

4. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο μπορούν να καλέσουν την Επιτροπή σε ειδική συνεδρίαση της αρμόδιας επιτροπής με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο, προκειμένου να παρουσιάσει και να εξηγήσει όλα τα θέματα που σχετίζονται με την εκτέλεση του παρόντος κανονισμού.»

#### Τροπολογία 14

Πρόταση κανονισμού – τροποποιητική πράξη

Άρθρο 1 – σημείο 2 ε (νέο)

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 428/2009

Άρθρο 25 α (νέο)

(2ε) Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 25α

Διεθνής συνεργασία

Με την επιφύλαξη των διατάξεων για τις συμφωνίες ή τα πρωτόκολλα αμοιβαίας διοικητικής συνδρομής σε τελωνειακά ζητήματα που συνήφθησαν μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και τρίτων χωρών, η Επιτροπή μπορεί να διαπραγματεύεται με τρίτες χώρες συμφωνίες που προβλέπουν την αμοιβαία αναγνώριση των ελέγχων των εξαγωγών ειδών διπλής χρήσης που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό, συγκεκριμένα προκειμένου να καταργεί τις απαιτήσεις για χορήγηση άδειας για επανεξαγωγές εντός της επικράτειας της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Οι διαπραγματεύσεις αυτές διεξάγονται σύμφωνα με τις διαδικασίες που προβλέπονται στο άρθρο 207, παράγραφος 3, της Συνθήκης για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και στις σχετικές διατάξεις στη Συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, αντίστοιχα.

Στις περιπτώσεις που είναι σκόπιμο και όταν απειλούνται έργα χρηματοδοτούμενα από την Ευρωπαϊκή Ένωση, η Επιτροπή μπορεί να υποβάλλει προτάσεις σύμφωνα με το κατάλληλο νομοθετικό πλαίσιο σε επίπεδο Ευρωπαϊκής Ένωσης ή στο πλαίσιο συμφωνιών με τρίτες χώρες, για τη σύσταση ειδικής επιτροπής με τη συμμετοχή όλων των αρμόδιων αρχών των κρατών

Τρίτη 5 Απριλίου 2011

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΑ

μελών, αρμόδιας να λαμβάνει αποφάσεις για την έγκριση των αναγκαίων αδειών εξαγωγής ώστε να διασφαλίζεται η ομαλή λειτουργία των έργων που περιλαμβάνουν είδη ή τεχνολογίες διπλής χρήσης.»

### Τροπολογία 15

Πρόταση κανονισμού – τροποποιητική πράξη

Παράρτημα

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 428/2009

Παράρτημα ΙΙβ – Μέρος 3 – παράγραφος 5

5. Για τους σκοπούς της εν λόγω άδειας, ως «αποστολή μικρής αξίας» νοούνται είδη τα οποία περιλαμβάνονται σε ενιαίο δελτίο εξαγωγής και αποστέλλονται από τον εξαγωγέα σε κατονομαζόμενο παραλήπτη σε μία ή περισσότερες αποστολές, η συνολική αξία των οποίων δεν υπερβαίνει τα **5 000 ευρώ**. Για το σκοπό αυτό, ως «αξία» νοείται η τιμή που χρεώνεται στον παραλήπτη· εάν δεν υπάρχει παραλήπτης ή προσδιοριστέα τιμή, ως αξία νοείται η στατιστική αξία.

5. Για τους σκοπούς της εν λόγω άδειας, ως «αποστολή μικρής αξίας» νοούνται είδη τα οποία περιλαμβάνονται σε ενιαίο δελτίο εξαγωγής και αποστέλλονται από τον εξαγωγέα σε κατονομαζόμενο παραλήπτη σε μία ή περισσότερες αποστολές, η συνολική αξία των οποίων δεν υπερβαίνει τα **3 000 ευρώ**. **Εάν για μια συναλλαγή ή πράξη αποδεικνύεται ότι είναι μέρος συνολικής οικονομικής επιχείρησης, η αξία της όλης επιχείρησης λαμβάνεται υπόψη ως βάση κατά τον υπολογισμό της αξίας αυτής της άδειας.** Για το σκοπό αυτό, ως «αξία» νοείται η τιμή που χρεώνεται στον παραλήπτη· εάν δεν υπάρχει παραλήπτης ή προσδιοριστέα τιμή, ως αξία νοείται η στατιστική αξία. **Για τον υπολογισμό της στατιστικής αξίας, εφαρμόζονται τα άρθρα 28 έως 36 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92. Εάν δεν είναι δυνατόν να προσδιορισθεί η αξία, δεν χορηγείται άδεια.**

**Πρόσθετες δαπάνες όπως δαπάνες συσκευασίας ή μεταφοράς μπορούν να αποκλείονται από τον υπολογισμό της αξίας μόνον εφόσον:**

- a) εμφανίζονται χωριστά στο λογαριασμό χρέωσης· και
- β) δεν περιλαμβάνουν πρόσθετους παράγοντες που επηρεάζουν την αξία του εμπορεύματος.

### Τροπολογία 16

Πρόταση κανονισμού – τροποποιητική πράξη

Παράρτημα

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 428/2009

Παράρτημα ΙΙβ – Μέρος 3 – παράγραφος 5 α (νέα)

**5α. Το ποσό που καθορίζεται σε ευρώ στο άρθρο 5 αναθεωρείται κάθε έτος, αρχής γενομένης στις 31 Οκτωβρίου 2012, ώστε να λαμβάνονται υπόψη οι μεταβολές του εναρμονισμένου δείκτη τιμών καταναλωτή που περιλαμβάνει όλα τα κράτη μέλη και δημοσιεύεται από την Επιτροπή (Eurostat). Το ποσό προσαρμόζεται αυτομάτως, με αύξηση του βασικού ποσού σε ευρώ κατά το ποσοστό μεταβολής του εν λόγω δείκτη για την περίοδο μεταξύ 31 Δεκεμβρίου 2010 και της ημερομηνίας αναθεώρησης.**

**Η Επιτροπή ενημερώνει ετησίως το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με την αναθεώρηση και το προσαρμοσμένο ποσό που αναφέρονται στην παράγραφο 1.**



Τρίτη 5 Απριλίου 2011

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΑ

## Τροπολογία 17

## Πρόταση κανονισμού – τροποποιητική πράξη

## Παράρτημα

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 428/2009

Παράρτημα Ιγ – Μέρος 1 – Είδη

1-1) Η παρούσα αποτελεί γενική άδεια εξαγωγής σύμφωνα με τις διατάξεις του **άρθρου 6 παράγραφος 1** και καλύπτει τα εξής είδη:

Όλα τα είδη διπλής χρήσης που προσδιορίζονται σε οποιονδήποτε κωδικό του παραρτήματος Ι, εκτός από όσα απαριθμούνται στην παράγραφο 1-2 παρακάτω:

α. όταν τα είδη έχουν **εισαχθεί** στο έδαφος της **Ευρωπαϊκής Κοινότητας** με σκοπό τη συντήρηση ή την επισκευή και επανεξάγονται στη χώρα αποστολής χωρίς καμία αλλαγή στα αρχικά τους χαρακτηριστικά, ή

β. όταν τα είδη εξάγονται στη χώρα αποστολής στο πλαίσιο ανταλλαγής με είδη της ίδιας ποιότητας και αριθμού, τα οποία έχουν επανεισαχθεί στο έδαφος της **Ευρωπαϊκής Κοινότητας** για επισκευή ή αντικατάσταση **βάσει εγγύησης**.

1-1) Η παρούσα αποτελεί γενική άδεια εξαγωγής σύμφωνα με τις διατάξεις του **άρθρου 9 παράγραφος 1** και καλύπτει τα εξής είδη:

Όλα τα είδη διπλής χρήσης που προσδιορίζονται σε οποιονδήποτε κωδικό του παραρτήματος Ι, εκτός από όσα απαριθμούνται στην παράγραφο 1-2 παρακάτω:

α. όταν τα είδη έχουν **επανεισαχθεί** στο **τελωνειακό** έδαφος της **Ένωσης** με σκοπό τη συντήρηση, την επισκευή ή την **αντικατάσταση** και **εξάγονται** ή επανεξάγονται στη χώρα αποστολής χωρίς καμία αλλαγή στα αρχικά τους χαρακτηριστικά **μέσα σε διάστημα πέντε ετών από την ημερομηνία κατά την οποία χορηγήθηκε η αρχική άδεια εξαγωγής**, ή

β. όταν τα είδη εξάγονται στη χώρα αποστολής στο πλαίσιο ανταλλαγής με είδη της ίδιας ποιότητας και αριθμού, τα οποία έχουν επανεισαχθεί στο **τελωνειακό** έδαφος της **Ένωσης** για **συντήρηση**, επισκευή ή αντικατάσταση **μέσα σε διάστημα πέντε ετών από την ημερομηνία κατά την οποία χορηγήθηκε η αρχική άδεια εξαγωγής**.

## Τροπολογία 18

## Πρόταση κανονισμού – τροποποιητική πράξη

## Παράρτημα

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 428/2009

Παράρτημα Ιγ – Μέρος 2 – Χώρες προορισμού

**Αλγερία, Ανδόρρα, Αντίγκουα και Μπαρμπούντα, Αργεντινή, Αρούμπα, Μπαχάμες, Μπαχρέιν, Μπανγκλαντές, Μπαρμπάντος, Μπελίτζε, Μπενίν, Μπουτάν, Βολιβία, Μποτσουάνα, Βραζιλία, Βρετανικές Παρθένοι Νήσοι, Μπρουνέι, Καμερούν, Πράσινο Ακρωτήριο, Χιλή, Κίνα, Κομόρες Νήσοι, Κόστα Ρίκα, Τζιμπουτί, Ντομινικα, Δομινικανή Δημοκρατία, Ισημερινός, Αίγυπτος, Ελ Σαλβαδόρ, Ισημερινή Γουινέα, Νήσοι Φόκλαντ, Φερόες Νήσοι, Φίτζι, Γαλλική Γουιάνα, Γαλλικά Υπερπόντια Εδάφη, Γκαμπόν, Γκάμπια, Γιβραλτάρ, Γροιλανδία, Γρενάδα, Γουαδελούπη, Γκουάμ, Γουατεμάλα, Γκάνα, Γουινέα Μπισάου, Γουιάνα, Ονδούρα, Ειδική Διοικητική Περιφέρεια του Χονγκ Κονγκ, Ισλανδία, Ινδία, Ινδονησία, Ισραήλ, Ιορδανία, Κουβέτ, Λεσόθο, Λιχτενστάιν, Μακάο, Μαδαγασκάρη, Μαλάουι, Μαλαισία, Μαλδίβες, Μάλι, Μαρτίνικα, Μαυρίκιος, Μεξικό, Μονακό, Μονσερράτ, Μαρόκο, Ναμίμπια, Ολλανδικές Αντίλλες, Νέα Καληδονία, Νικαράγουα, Νίγηρας, Νιγηρία, Ομάν, Παναμάς, Παπούα Νέα Γουινέα, Περού, Φιλιππίνες, Πόρτο Ρίκο, Κατάρ, Ρωσία, Σαμόα, Άγιος Μαρίνος, Σάο Τομέ και Πρίνσιπε, Σαουδική Αραβία, Σενεγάλη, Σεϋχέλλες, Σιγκαπούρη, Νήσοι Σολομώντα, Νότια Αφρική, Νότια Κορέα, Σρι Λάνκα, Αγία Ελένη, Άγιος Χριστόφορος και Νέβις, Σεντ Βίνσεντ, Σουρινάμ, Σουαζιλάνδη, Ταϊβάν, Ταϊλάνδη, Τόγκο, Τρινιδάδ και Τομπάγκο, Τυνησία, Τουρκία, Νήσοι Τερκς και Κάικος, Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα, Ουρουγουάη, Αμερικανικές Παρθένοι Νήσοι, Βανουάτου, Βενεζουέλα.**

**Αλβανία, Αργεντινή, Βοσνία και Ερζεγοβίνη, Βραζιλία, Χιλή, Κίνα (συμπεριλαμβανομένων του Χονγκ Κονγκ και του Μακάο), Κροατία, Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας, Γαλλικά Υπερπόντια Εδάφη, Ισλανδία, Ινδία, Ισραήλ, Καζακστάν, Μεξικό, Μαυροβούνιο, Μαρόκο, Ρωσία, Σερβία, Σιγκαπούρη, Νότια Αφρική, Νότια Κορέα, Τυνησία, Τουρκία, Ουκρανία, Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα.**

Τρίτη 5 Απριλίου 2011

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΑ

**Τροπολογία 19****Πρόταση κανονισμού – τροποποιητική πράξη****Παράρτημα**Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 428/2009  
Παράρτημα IIγ – Μέρος 3 – παράγραφος 1

1. Η παρούσα γενική άδεια μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνον εάν η αρχική εξαγωγή πραγματοποιήθηκε με βάση γενική **κοινοτική** άδεια εξαγωγής ή εάν χορηγήθηκε αρχική άδεια εξαγωγής από τις αρμόδιες αρχές ενός κράτους μέλους στο οποίο ήταν εγκατεστημένος ο αρχικός εξαγωγέας, για την εξαγωγή των ειδών που στη συνέχεια επανεισήχθησαν στο τελωνειακό έδαφος της Ευρωπαϊκής **Κοινότητας** με σκοπό την επισκευή ή την αντικατάσταση **βάσει εγγύησης, όπως ορίζεται παρακάτω.**

1. Η παρούσα γενική άδεια μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνον εάν η αρχική εξαγωγή πραγματοποιήθηκε με βάση γενική **ενωσιακή** άδεια εξαγωγής ή εάν χορηγήθηκε αρχική άδεια εξαγωγής από τις αρμόδιες αρχές ενός κράτους μέλους στο οποίο ήταν εγκατεστημένος ο αρχικός εξαγωγέας, για την εξαγωγή των ειδών που στη συνέχεια επανεισήχθησαν στο τελωνειακό έδαφος της Ευρωπαϊκής **Ένωσης** με σκοπό **τη συντήρηση**, την επισκευή ή την αντικατάσταση. **Η παρούσα γενική άδεια ισχύει μόνο για εξαγωγές στον αρχικό τελικό χρήστη.**

**Τροπολογία 20****Πρόταση κανονισμού – τροποποιητική πράξη****Παράρτημα**Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 428/2009  
Παράρτημα IIγ – Μέρος 3 – παράγραφος 2 – σημείο 4

(4) **για μια κατ' ουσίαν όμοια περίπτωση για την οποία** η αρχική άδεια έχει ανακληθεί.

(4) **όταν** η αρχική άδεια έχει **ακυρωθεί, ανασταλεί, τροποποιηθεί ή** ανακληθεί.

**Τροπολογία 21****Πρόταση κανονισμού – τροποποιητική πράξη****Παράρτημα**Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 428/2009  
Παράρτημα IIγ – Μέρος 3 – παράγραφος 2 – σημείο 4 α (νέο)

(4a) **όταν η τελική χρήση των εν λόγω ειδών είναι διαφορετική από εκείνη που προσδιορίζεται στην αρχική άδεια εξαγωγής.**

**Τροπολογία 22****Πρόταση κανονισμού – τροποποιητική πράξη****Παράρτημα**Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 428/2009  
Παράρτημα IIγ – Μέρος 3 – παράγραφος 3 – σημείο 2

(2) να παρέχουν στους τελωνειακούς υπαλλήλους, κατόπιν αιτήματος, παραστατικά έγγραφα σχετικά με την ημερομηνία εισαγωγής των εμπορευμάτων στην **Ευρωπαϊκή Κοινότητα**, τυχόν επισκευές των εμπορευμάτων που πραγματοποιήθηκαν στην **Ευρωπαϊκή Κοινότητα** και την ένδειξη ότι τα είδη επιστρέφονται **στο πρόσωπο** και στη χώρα από όπου εισήχθησαν στην **Ευρωπαϊκή Κοινότητα.**

(2) να παρέχουν στους τελωνειακούς υπαλλήλους, κατόπιν αιτήματος, παραστατικά έγγραφα σχετικά με την ημερομηνία εισαγωγής των εμπορευμάτων στην **Ένωση**, τυχόν επισκευές των εμπορευμάτων που πραγματοποιήθηκαν στην **Ένωση** και την ένδειξη ότι τα είδη επιστρέφονται **στον τελικό χρήστη** και στη χώρα από όπου εισήχθησαν στην **Ένωση.**

**Τροπολογία 48****Πρόταση κανονισμού – τροποποιητική πράξη****Παράρτημα**Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 428/2009  
Παράρτημα IIγ – Μέρος 3 – παράγραφος 4

4. Κάθε εξαγωγέας που χρησιμοποιεί την παρούσα άδεια πρέπει να ενημερώνει τις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους στο οποίο είναι εγκατεστημένος (όπως ορίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 6) σχετικά με την πρώτη χρήση της άδειας το αργότερο 30 ημέρες μετά την ημερομηνία της πρώτης εξαγωγής.

4. Κάθε εξαγωγέας που χρησιμοποιεί την παρούσα άδεια πρέπει να ενημερώνει τις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους στο οποίο είναι εγκατεστημένος (όπως ορίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 6) σχετικά με την πρώτη χρήση της άδειας **αυτής** το αργότερο 30 ημέρες μετά την ημερομηνία της πρώτης εξαγωγής **ή, εναλλακτικά, και σύμφωνα με απαίτηση της αρχής του κράτους μέλους όπου είναι εγκατεστημένος ο εξαγωγέας, πριν από**



Τρίτη 5 Απριλίου 2011

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΑ

την πρώτη χρήση αυτής της γενικής άδειας εξαγωγής. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή το μηχανισμό κοινοποίησης που επέλεξαν για την εν λόγω γενική άδεια εξαγωγής. Η Επιτροπή δημοσιεύει τις πληροφορίες που της διαβιβάζονται στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σειρά C.

Τα κράτη μέλη καθορίζουν τις υποχρεώσεις κοινοποίησης που απορρέουν από τη χρήση της εν λόγω άδειας, καθώς και τις συμπληρωματικές πληροφορίες που μπορεί να απαιτήσει το κράτος μέλος εξαγωγής όσον αφορά τα είδη που εξάγονται βάσει της εν λόγω άδειας.

Ένα κράτος μέλος μπορεί να απαιτήσει από τους εξαγωγείς που είναι εγκατεστημένοι στο έδαφός του να μεριμνήσουν για την καταχώρισή τους πριν από την πρώτη χρήση της εν λόγω άδειας. Η καταχώριση των εξαγωγέων είναι αυτόματη και αναγνωρίζεται από τις αρμόδιες αρχές χωρίς αναβολή και οπωσδήποτε εντός δέκα εργάσιμων ημερών από την παραλαβή της αίτησης καταχώρισης.

Κατά περίπτωση, οι απαιτήσεις που ορίζονται στο δεύτερο και τρίτο εδάφιο της παρούσας παραγράφου βασίζονται στις απαιτήσεις που έχουν οριστεί για τη χρήση γενικών εθνικών αδειών εξαγωγής που χορηγούν τα κράτη μέλη τα οποία προβλέπουν τις εν λόγω άδειες.

#### Τροπολογία 24

Πρόταση κανονισμού – τροποποιητική πράξη

Παράρτημα

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 428/2009

Παράρτημα IIδ – Μέρος 2 – Χώρες προορισμού

Αργεντινή, **Μπαχρέιν, Βολιβία**, Βραζιλία, **Μπρουνέι**, Χιλή, Κίνα, **Ισημερινός, Αίγυπτος, Ειδική Διοικητική Περιφέρεια** του Χονγκ Κονγκ, Ισλανδία, **Ιορδανία, Κουβέιτ, Μαλαισία, Μαυρίκιος**, Μεξικό, Μαρόκο, **Ομάν, Φιλιππίνες, Κατάρ**, Ρωσία, **Σαουδική Αραβία**, Σιγκαπούρη, Νότια Αφρική, Νότια Κορέα, Τυνησία, Τουρκία, Ουκρανία

**Αλβανία**, Αργεντινή, **Βοσνία και Ερζεγοβίνη**, Βραζιλία, Χιλή, Κίνα (συμπεριλαμβανομένων του Χονγκ Κονγκ και του Μακάο), **Κροατία, Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας, Γαλλικά Υπερπόντια Εδάφη, Δημοκρατία της Κορέας**, Ισλανδία, **Ινδία, Ισραήλ, Καζακστάν**, Μεξικό, **Μαυροβούνιο**, Μαρόκο, Ρωσία, **Σερβία**, Σιγκαπούρη, Νότια Αφρική, Νότια Κορέα, Τυνησία, Τουρκία, Ουκρανία, **Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα**.

#### Τροπολογία 26

Πρόταση κανονισμού – τροποποιητική πράξη

Παράρτημα

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 428/2009

Παράρτημα IIδ – Μέρος 3 – παράγραφος 1 – σημείο 4 α (νέο)

(4α) όταν ο εξαγωγέας δεν είναι σε θέση να εγγυηθεί την επιστροφή τους στο κράτος προέλευσής τους χωρίς να έχει αφαιρεθεί, αντιγραφεί ή διαδοθεί κανένα στοιχείο ή λογισμικό τους ή όταν κάποια παρουσίαση συνδέεται με τη μεταφορά τεχνολογίας·

#### Τροπολογία 27

Πρόταση κανονισμού – τροποποιητική πράξη

Παράρτημα

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 428/2009

Παράρτημα IIδ – Μέρος 3 – παράγραφος 1 – σημείο 4 β (νέο)

(4β) όταν τα συγκεκριμένα είδη εξάγονται για ιδιωτική παρουσίαση ή επίδειξη (λόγου χάριν για μια εσωτερική έκθεση)·

Τρίτη 5 Απριλίου 2011

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΑ

**Τροπολογία 28****Πρόταση κανονισμού – τροποποιητική πράξη****Παράρτημα**

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 428/2009

Παράρτημα ΙΙδ – Μέρος 3 – παράγραφος 1 – σημείο 4 γ (νέο)

(4γ) όταν τα συγκεκριμένα είδη πρόκειται να ενταχθούν σε παραγωγική διαδικασία·

**Τροπολογία 29****Πρόταση κανονισμού – τροποποιητική πράξη****Παράρτημα**

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 428/2009

Παράρτημα ΙΙδ – Μέρος 3 – παράγραφος 1 – σημείο 4 δ (νέο)

(4δ) όταν τα συγκεκριμένα είδη πρόκειται να χρησιμοποιηθούν για το σκοπό που προορίζονται, εκτός εάν χρησιμοποιούνται στον ελάχιστο βαθμό που απαιτείται για μια αποτελεσματική επίδειξη, και όταν δεν διατίθεται σε τρίτους το αποτέλεσμα της δοκιμαστικής επίδειξης·

**Τροπολογία 30****Πρόταση κανονισμού – τροποποιητική πράξη****Παράρτημα**

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 428/2009

Παράρτημα ΙΙδ – Μέρος 3 – παράγραφος 1 – σημείο 4 ε (νέο)

(4ε) όταν η εξαγωγή πρόκειται να πραγματοποιηθεί ως αποτέλεσμα εμπορικής συναλλαγής, ειδικότερα σε περίπτωση πώλησης, μίσθωσης ή χρηματοδοτικής μίσθωσης των συγκεκριμένων ειδών·

**Τροπολογία 31****Πρόταση κανονισμού – τροποποιητική πράξη****Παράρτημα**

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 428/2009

Παράρτημα ΙΙδ – Μέρος 3 – παράγραφος 1 – σημείο 4 στ (νέο)

(4στ) όταν τα συγκεκριμένα είδη προβλέπεται να αποθηκευθούν για μια έκθεση ή ένα εκθεσιακό σαλόνι με αποκλειστικό στόχο την πώληση, τη μίσθωση ή τη χρηματοδοτική μίσθωση, χωρίς παρουσίαση ή επίδειξή τους·

**Τροπολογία 32****Πρόταση κανονισμού – τροποποιητική πράξη****Παράρτημα**

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 428/2009

Παράρτημα ΙΙδ – Μέρος 3 – παράγραφος 1 – σημείο 4 ζ (νέο)

(4ζ) όταν ο εξαγωγέας λαμβάνει οιαδήποτε μέτρα που θα τον εμπόδιζαν να έχει τα εν λόγω είδη υπό έλεγχο καθ' όλη τη διάρκεια της προσωρινής περιόδου εξαγωγής·

Τρίτη 5 Απριλίου 2011

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΑ

**Τροπολογία 25****Πρόταση κανονισμού – τροποποιητική πράξη  
Παράρτημα**Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 428/2009  
Παράρτημα ΙΙδ – Μέρος 3 – παράγραφος 1 α (νέα)

**1α.** Χάρη στην εν λόγω γενική άδεια, τα είδη που απαριθμούνται στον κατάλογο του Μέρους 1 μπορούν να εξαγονται με την προϋπόθεση ότι η εξαγωγή είναι προσωρινή, στο πλαίσιο εκθέσεων ή εκθεσιακών σαλονιών, εν συνεχεία δε να επανεισάγονται εντός προθεσμίας 120 ημερών από την αρχική εξαγωγή, ακέραια και χωρίς τροποποίηση, στο τελωνειακό έδαφος της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

**Τροπολογία 49****Πρόταση κανονισμού – τροποποιητική πράξη  
Παράρτημα**Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 428/2009  
Παράρτημα ΙΙδ – Μέρος 3 – παράγραφος 3

3. Κάθε εξαγωγέας που χρησιμοποιεί την παρούσα **γενική** άδεια πρέπει να ενημερώνει τις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους στο οποίο είναι εγκατεστημένος (όπως ορίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 6) σχετικά με την πρώτη χρήση της παρούσας άδειας το αργότερο 30 ημέρες μετά την ημερομηνία της πρώτης εξαγωγής.

3. Κάθε εξαγωγέας που χρησιμοποιεί την παρούσα άδεια πρέπει να ενημερώνει τις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους στο οποίο είναι εγκατεστημένος (όπως ορίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 6) σχετικά με την πρώτη χρήση της παρούσας άδειας το αργότερο 30 ημέρες μετά την ημερομηνία της πρώτης εξαγωγής **ή, εναλλακτικά, και σύμφωνα με απαίτηση της αρχής του κράτους μέλους όπου είναι εγκατεστημένος ο εξαγωγέας, πριν από την πρώτη χρήση αυτής της γενικής άδειας εξαγωγής.** Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή το μηχανισμό κοινοποίησης που επέλεξαν για την εν λόγω γενική άδεια εξαγωγής. Η Επιτροπή δημοσιεύει τις πληροφορίες που της διαβιβάζονται στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σειρά C.

Τα κράτη μέλη καθορίζουν τις υποχρεώσεις κοινοποίησης που απορρέουν από τη χρήση της εν λόγω άδειας, καθώς και τις συμπληρωματικές πληροφορίες που μπορεί να απαιτήσει το κράτος μέλος εξαγωγής όσον αφορά τα είδη που εξαγονται βάσει της εν λόγω άδειας.

Ένα κράτος μέλος μπορεί να απαιτήσει από τους εξαγωγείς που είναι εγκατεστημένοι στο έδαφός του να μεριμνήσουν για την καταχώρησή τους πριν από την πρώτη χρήση της εν λόγω άδειας. Η καταχώριση των εξαγωγέων είναι αυτόματη και αναγνωρίζεται από τις αρμόδιες αρχές χωρίς αναβολή και οπωσδήποτε εντός δέκα εργάσιμων ημερών από την παραλαβή της αίτησης καταχώρισης.

Κατά περίπτωση, οι απαιτήσεις που ορίζονται στο δεύτερο και τρίτο εδάφιο της παρούσας παραγράφου βασίζονται στις απαιτήσεις που έχουν οριστεί για τη χρήση γενικών εθνικών αδειών εξαγωγής που χορηγούν τα κράτη μέλη τα οποία προβλέπουν τις εν λόγω άδειες.

Τρίτη 5 Απριλίου 2011

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΑ

## Τροπολογία 34

Πρόταση κανονισμού – τροποποιητική πράξη

Παράρτημα

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 428/2009

Παράρτημα IIδ – Μέρος 3 – παράγραφος 4

4. Για τους σκοπούς της παρούσας άδειας, ως «έκθεση» νοείται κάθε εκδήλωση εμπορικού ή βιομηχανικού χαρακτήρα, έκθεση ή παρόμοια δημόσια εμποροπανήγυρη, που δεν διοργανώνεται για ιδιωτικούς σκοπούς σε καταστήματα ή εμπορικούς χώρους, με σκοπό την πώληση αλλοδαπών προϊόντων και κατά τη διάρκεια της οποίας τα προϊόντα παραμένουν υπό τελωνειακό έλεγχο.

4. Για τους σκοπούς της παρούσας άδειας, ως «έκθεση ή εκθεσιακό σαλόνι» νοείται εμπορική εκδήλωση συγκεκριμένης διάρκειας στην οποία πλείονες εκθέτες επιδεικνύουν τα προϊόντα τους σε εμπορικούς επισκέπτες ή στο ευρύ κοινό.

## Τροπολογία 35

Πρόταση κανονισμού – τροποποιητική πράξη

Παράρτημα

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 428/2009 Παράρτημα IIε

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IIε

ΓΕΝΙΚΗ ΚΟΙΝΟΤΙΚΗ ΑΔΕΙΑ ΕΞΑΓΩΓΗΣ αριθ. EU005

Ηλεκτρονικοί υπολογιστές και συναφής εξοπλισμός

Εκδίδουσα αρχή: Ευρωπαϊκή Κοινότητα

## Μέρος 1

Η παρούσα αποτελεί άδεια εξαγωγής σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 6 παράγραφος 1 και καλύπτει τα ακόλουθα είδη του παραρτήματος I:

1. Ψηφιακούς υπολογιστές, που καθορίζονται στους κωδικούς 4A003α ή 4A003β, όταν η «Προσαρμοσμένη Κορυφαία Απόδοση» («APP») των υπολογιστών δεν υπερβαίνει τα 0,8 σταθμισμένα TeraFLOPS (WT).
2. Ηλεκτρονικά συγκροτήματα που καθορίζονται στον κωδικό 4A003γ, ειδικά σχεδιασμένα ή τροποποιημένα για βελτίωση των επιδόσεων με τη συνάθροιση επεξεργαστών ούτως ώστε η «Προσαρμοσμένη Κορυφαία Απόδοση» («APP») του συνόλου να μην υπερβαίνει το όριο των 0,8 σταθμισμένων TeraFLOPS (WT).
3. Ανταλλακτικά, συμπεριλαμβανομένων μικροεπεξεργαστών για τον προαναφερόμενο εξοπλισμό, που καθορίζονται αποκλειστικά στους κωδικούς 4A003α, 4A003β ή 4A003γ και δεν βελτιώνουν τις επιδόσεις του εξοπλισμού πέραν μιας «Προσαρμοσμένης Κορυφαίας Απόδοσης» («APP») μεγαλύτερης των 0,8 σταθμισμένων TeraFLOPS (WT).
4. Τα είδη που περιγράφονται στους κωδικούς 3A001.α.5, 4A003.ε, 4A003.ζ.

## Μέρος 2 - Χώρες προορισμού

Η παρούσα άδεια εξαγωγής ισχύει σε ολόκληρη την Κοινότητα για εξαγωγές προς τους εξής προορισμούς:

## Διαγράφεται

Τρίτη 5 Απριλίου 2011

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΑ

Αλγερία, Ανδόρρα, Αντίγκουα και Μπαρμπούντα, Αργεντινή, Αρούμπα, Μπαχάμες, Μπαχρέιν, Μπαρμπάντος, Μπελίζε, Μπενίν, Μπουτάν, Βολιβία, Μποτσουάνα, Βραζιλία, Βρετανικές Παρθένι Νήσοι, Μπρουνέι, Καμερούν, Πράσινο Ακρωτήριο, Χιλή, Κομόρες Νήσοι, Κόστα Ρίκα, Κροατία, Τζιμπουτί, Ντομίνικα, Δομινικανή Δημοκρατία, Ισημερινός, Αίγυπτος, Ελ Σαλβαδόρ, Ισημερινή Γουινέα, Νήσοι Φόκλαντ, Φερόες Νήσοι, Φίτζι, Γαλλική Γουιάνα, Γαλλικά Υπερπόντια Εδάφη, Γκαμπόν, Γκάμπια, Γιβραλτάρ, Γροιλανδία, Γρενάδα, Γουαδελούπη, Γκουάμ, Γουατεμάλα, Γκάνα, Γουινέα Μπισάου, Γουιάνα, Ονδούρα, Ειδική Διοικητική Περιφέρεια του Χονγκ Κονγκ, Ισλανδία, Ινδία, Ιορδανία, Κουβέτ, Λεσόθο, Λιχτενστάιν, Μαδαγασκάρη, Μαλάουι, Μαλαισία, Μαλδίβες, Μάλι, Μαρτινίκα, Μαυρίκιος, Μεξικό, Μολδαβία, Μονακό, Μογγολία, Μονσερράτ, Μαρόκο, Ναμίμπια, Ολλανδικές Αντίλλες, Νέα Καληδονία, Νικαράγουα, Νίγηρας, Ομάν, Παναμάς, Παπούα Νέα Γουινέα, Περού, Φιλιππίνες, Πόρτο Ρίκο, Κατάρ, Ρωσία, Σαμόα, Άγιος Μαρίνος, Σάο Τομέ και Πρίνσιπε, Σαουδική Αραβία, Σενεγάλη, Σεϋχέλλες, Σγκαπούρη, Νήσοι Σολομώντα, Νότια Αφρική, Νότια Κορέα, Αγία Ελένη, Άγιος Χριστόφορος και Νέβις, Σεντ Βίνσεντ, Σουρινάμ, Σουαζιλάνδη, Τόγκο, Τρινιτάδ και Τομπάγκο, Τυνησία, Τουρκία, Νήσοι Τερκς και Κάικος, Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα, Ουκρανία, Ουρουγουάη, Αμερικανικές Παρθένι Νήσοι, Βανουάτου.

Μέρος 3 - Προϋποθέσεις και απαιτήσεις για τη χρησιμοποίηση της παρούσας άδειας

1. Βάσει της παρούσας άδειας δεν επιτρέπεται η εξαγωγή ειδών:

- (1) όταν ο εξαγωγέας έχει ενημερωθεί από τις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους στο οποίο είναι εγκατεστημένος ότι τα εν λόγω είδη προορίζονται ή μπορεί να προορίζονται, εν όλω ή εν μέρει,
  - (α) για χρήση σε σχέση με την ανάπτυξη, την παραγωγή, το χειρισμό, τη λειτουργία, τη συντήρηση, την αποθήκευση, την ανίχνευση, την αναγνώριση ή τη διάδοση χημικών, βιολογικών ή πυρηνικών όπλων, ή άλλων εκρηκτικών πυρηνικών μηχανισμών, ή για την ανάπτυξη, την παραγωγή, τη διατήρηση ή την αποθήκευση πυραύλων ικανών να μεταφέρουν τέτοια όπλα,
  - (β) για στρατιωτική τελική χρήση, εφόσον η αγοράστρια χώρα ή η χώρα προορισμού υπόκειται σε απαγόρευση αποστολής όπλων επιβληθείσα κατ'εφαρμογή κοινής θέσης ή κοινής δράσης του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ή απόφασης του ΟΑΣΕ, ή δεσμευτικού ψηφίσματος του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών, ή
  - (γ) για χρήση ως κατασκευαστικά στοιχεία ή εξαρτήματα στρατιωτικών ειδών απαριθμούμενων στον εθνικό στρατιωτικό κατάλογο, τα οποία έχουν εξαχθεί από το έδαφος του οικείου κράτους μέλους χωρίς άδεια ή κατά παράβαση άδειας επιβαλλόμενης από την εθνική νομοθεσία του εν λόγω κράτους μέλους.
- (2) όταν ο εξαγωγέας γνωρίζει ότι τα εν λόγω είδη προορίζονται, εν όλω ή εν μέρει, για κάποια από τις χρήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφοι 1 και 2.

Τρίτη 5 Απριλίου 2011

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΑ

(3) όταν τα συγκεκριμένα είδη εξάγονται σε ελεύθερη τελωνειακή ζώνη ή σε ελεύθερη αποθήκη που βρίσκεται σε προορισμό ο οποίος καλύπτεται από την παρούσα άδεια.

2. Κάθε εξαγωγέας που χρησιμοποιεί την παρούσα άδεια πρέπει:

- (1) να ενημερώνει τις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους στο οποίο είναι εγκατεστημένος (όπως ορίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 6) σχετικά με την πρώτη χρήση της άδειας το αργότερο 30 ημέρες μετά την ημερομηνία της πρώτης εξαγωγής·
- (2) να ενημερώνει τον αλλοδαπό αγοραστή, πριν από την εξαγωγή, ότι τα είδη που σκοπεύει να εξάγει σύμφωνα με την εν λόγω άδεια δεν μπορούν να επανεξαχθούν με τελικό προορισμό χώρα η οποία δεν είναι μέλος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ή γαλλικό υπερπόντιο έδαφος και η οποία δεν αναφέρεται στο μέρος 2 της εν λόγω άδειας.

#### Τροπολογία 36

Πρόταση κανονισμού – τροποποιητική πράξη  
Παράρτημα  
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 428/2009  
Παράρτημα Ιιστ – Μέρος 1 – σημεία 3 και 4

3. Είδη, συμπεριλαμβανομένων ειδικά σχεδιασμένων ή κατασκευασμένων δομικών μερών και εξαρτημάτων τους, που καθορίζονται στην κατηγορία 5 μέρος 2 Α έως D (Ασφάλεια Πληροφοριών), ως εξής:

- (α) είδη που καθορίζονται στους ακόλουθους κωδικούς, εκτός εάν οι κρυπτογραφικές τους λειτουργίες έχουν σχεδιαστεί ή τροποποιηθεί για τελικούς χρήστες που είναι δημόσιες υπηρεσίες στο εσωτερικό της Ευρωπαϊκής Κοινότητας:
  - 5A002a1·
  - λογισμικό, στον κωδικό 5D002γ1, που έχει τα χαρακτηριστικά ή που εκτελεί ή προσομοιώνει τις λειτουργίες εξοπλισμού που καθορίζεται στον κωδικό 5A002a1·
- (β) εξοπλισμός που καθορίζεται στον κωδικό 5B002 για είδη τα οποία αναφέρονται στην περίπτωση α)·
- (γ) λογισμικό ως τμήμα εξοπλισμού του οποίου τα χαρακτηριστικά ή οι λειτουργίες καθορίζονται στην περίπτωση β).

4. Τεχνολογία για τη χρησιμοποίηση των εμπορευμάτων που καθορίζονται στις περιπτώσεις 3α) έως 3γ).

Διαγράφεται

#### Τροπολογία 37

Πρόταση κανονισμού – τροποποιητική πράξη  
Παράρτημα  
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 428/2009  
Παράρτημα Ιιστ – Μέρος 2 - Χώρες προορισμού

Αργεντινή, Κροατία, Ρωσία, Νότια Αφρική, Νότιος Κορέα, Τουρκία, Ουκρανία

Αργεντινή, **Κίνα** (συμπεριλαμβανομένων του Χονγκ Κονγκ και του Μακάο), Κροατία, **Ισλανδία, Ινδία, Ισραήλ**, Ρωσία, Νότια Αφρική, Νότια Κορέα, Τουρκία, Ουκρανία



Τρίτη 5 Απριλίου 2011

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΑ

**Τροπολογία 39****Πρόταση κανονισμού – τροποποιητική πράξη****Παράρτημα**

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 428/2009

Παράρτημα Ιιστ – Μέρος 3 – παράγραφος 1 – σημείο 1 – στοιχείο γ β (νέο)

- (γβ) Για χρήση που θα συνεπαγόταν παραβίαση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, των δημοκρατικών αρχών ή της ελευθερίας του λόγου όπως ορίζονται στο Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στον οποίο κάνει αναφορά το άρθρο 6 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, μέσω τεχνολογιών υποκλοπής και διατάξεων μεταφοράς ψηφιακών δεδομένων, για τον έλεγχο κινητών τηλεφώνων και γραπτών μηνυμάτων, καθώς και για τη στοχοθετημένη παρακολούθηση της χρήσης του Διαδικτύου (για παράδειγμα μέσω κέντρων παρακολούθησης και διαύλων νόμιμης υποκλοπής).

**Τροπολογία 40****Πρόταση κανονισμού – τροποποιητική πράξη****Παράρτημα**

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 428/2009

Παράρτημα Ιιστ – Μέρος 3 – παράγραφος 1 – σημείο 2

- (2) **όταν** ο εξαγωγέας γνωρίζει ότι τα εν λόγω είδη προορίζονται, εν όλω ή εν μέρει, για κάποια από τις χρήσεις που αναφέρονται στο **άρθρο 4 παράγραφοι 1 και 2**.
- (2) **εάν** ο εξαγωγέας γνωρίζει ότι τα εν λόγω είδη προορίζονται, εν όλω ή εν μέρει, για κάποια από τις χρήσεις που αναφέρονται στο **σημείο 1**.

**Τροπολογία 41****Πρόταση κανονισμού – τροποποιητική πράξη****Παράρτημα**

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 428/2009

Παράρτημα Ιιστ – Μέρος 3 – παράγραφος 1 – σημείο 2 α (νέο)

- (2α) **όταν** ο εξαγωγέας γνωρίζει ότι τα είδη θα επανεξαχθούν σε οιαδήποτε χώρα προορισμού άλλη από αυτές που περιλαμβάνονται στο Μέρος 2 της παρούσας άδειας, στο Μέρος 2 της άδειας ΕΕ 001 ΓΚΑΕ ή τα κράτη μέλη.

**Τροπολογία 50****Πρόταση κανονισμού – τροποποιητική πράξη****Παράρτημα**

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 428/2009

Παράρτημα Ιιστ – Μέρος 3 – παράγραφος 3 – σημείο 1

- (1) να **ενημερώνει τις** αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους στο οποίο είναι εγκατεστημένος (όπως ορίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 6) **σχετικά με** την πρώτη χρήση της άδειας το αργότερο 30 ημέρες μετά την ημερομηνία της **πρώτης** εξαγωγής.
- (1) να **κοινοποιεί στις** αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους στο οποίο είναι εγκατεστημένος (όπως ορίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 6) την πρώτη χρήση της άδειας **αυτής** ο αργότερο 30 ημέρες μετά την ημερομηνία **κατά την οποία πραγματοποιήθηκε η πρώτη εξαγωγή ή εναλλακτικά, και σύμφωνα με απαίτηση της αρχής του κράτους μέλους όπου είναι εγκατεστημένος ο εξαγωγέας, πριν από την πρώτη χρήση αυτής της γενικής άδειας** εξαγωγής. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή το μηχανισμό κοινοποίησης που επέλεξαν για την εν λόγω γενική άδεια εξαγωγής. Η Επιτροπή δημοσιεύει τις πληροφορίες που της διαβιβάζονται στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σειρά C.

Τρίτη 5 Απριλίου 2011

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΑ

Τα κράτη μέλη καθορίζουν τις υποχρεώσεις κοινοποίησης που απορρέουν από τη χρήση της άδειας αυτής, καθώς και τις συμπληρωματικές πληροφορίες που μπορεί να απαιτήσει το κράτος μέλος εξαγωγής όσον αφορά τα είδη που εξάγονται βάσει της εν λόγω άδειας.

Ένα κράτος μέλος μπορεί να απαιτήσει από τους εξαγωγείς που είναι εγκατεστημένοι στο έδαφός του να μεριμνήσουν για την καταχώρησή τους πριν από την πρώτη χρήση της εν λόγω άδειας. Η καταχώριση των εξαγωγέων είναι αυτόματη και αναγνωρίζεται από τις αρμόδιες αρχές χωρίς αναβολή και οπωσδήποτε εντός δέκα εργάσιμων ημερών από την παραλαβή της αίτησης καταχώρισης.

Κατά περίπτωση, οι απαιτήσεις που ορίζονται στο δεύτερο και τρίτο εδάφιο της παρούσας παραγράφου βασίζονται στις απαιτήσεις που έχουν οριστεί για τη χρήση γενικών εθνικών αδειών εξαγωγής που χορηγούν τα κράτη μέλη τα οποία προβλέπουν τις εν λόγω άδειες.

#### Τροπολογία 43

Πρόταση κανονισμού – τροποποιητική πράξη

Παράρτημα

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 428/2009

Παράρτημα ΙΙζ – Μέρος 2 – Χώρες προορισμού

Αργεντινή, Μπανγκλαντές, Μπελίζε, Μπενίν, Βολιβία, Βραζιλία, Καμερούν, Χιλή, Νήσος Κουκ, Κόστα Ρίκα, Ντομίνικα, Ισημερινός, Ελ Σαλβαδόρ, Φίτζι, Γεωργία, Γουατεμάλα, Γουιάνα, Ινδία, Λεσόθο, Μαλδίβες, Μαυρίκιος, Μεξικό, Ναμίμπια, Νικαράγουα, Ομάν, Παναμάς, Παραγουάη, Ρωσία, Αγία Λουκία, Σεϋχέλλες, Περού, Σρι Λάνκα, Νότια Αφρική, Σουαζιλάνδη, Τουρκία, Ουρουγουάη, Ουκρανία, Δημοκρατία της Κορέας.

Αργεντινή, Κροατία, Ισλανδία, Νότια Κορέα, Τουρκία, Ουκρανία.

#### Τροπολογία 44

Πρόταση κανονισμού – τροποποιητική πράξη

Παράρτημα

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 428/2009

Παράρτημα ΙΙζ – Μέρος 3 – παράγραφος 1 – σημείο 2

(2) όταν ο εξαγωγέας γνωρίζει ότι τα εν λόγω είδη προορίζονται, εν όλω ή εν μέρει, για κάποια από τις χρήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφοι 1 και 2.

(2) όταν τα εν λόγω είδη προορίζονται, εν όλω ή εν μέρει, για κάποια από τις χρήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφοι 1 και 2.

#### Τροπολογία 45

Πρόταση κανονισμού – τροποποιητική πράξη

Παράρτημα

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 428/2009

Παράρτημα ΙΙζ – Μέρος 3 – παράγραφος 1 – σημείο 2 α (νέο)

(2α) όταν ο εξαγωγέας γνωρίζει ότι τα είδη θα επανεξαχθούν σε οιαδήποτε χώρα προορισμού άλλη από αυτές που περιλαμβάνονται στο Μέρος 2 της παρούσας άδειας, στο Μέρος 2 της άδειας ΕΕ 001 ΓΚΑΕ ή τα κράτη μέλη.

Τρίτη 5 Απριλίου 2011

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΑ

**Τροπολογία 51****Πρόταση κανονισμού – τροποποιητική πράξη  
Παράρτημα**Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 428/2009  
Παράρτημα ΙΙζ – Μέρος 3 – παράγραφος 4 – σημείο 1

(1) να ενημερώνει τις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους στο οποίο είναι εγκατεστημένος (όπως ορίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 6) σχετικά με την πρώτη χρήση της άδειας το αργότερο 30 ημέρες μετά την ημερομηνία της πρώτης εξαγωγής·

(1) να κοινοποιεί στις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους στο οποίο είναι εγκατεστημένος (όπως ορίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 6) την πρώτη χρήση της άδειας αυτής το αργότερο 30 ημέρες μετά την ημερομηνία κατά την οποία πραγματοποιήθηκε η πρώτη εξαγωγή ή εναλλακτικά, και σύμφωνα με απαίτηση της αρχής του κράτους μέλους όπου είναι εγκατεστημένος ο εξαγωγέας, πριν από την πρώτη χρήση αυτής της γενικής άδειας εξαγωγής. **Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή το μηχανισμό κοινοποίησης που επέλεξαν για την εν λόγω γενική άδεια εξαγωγής. Η Επιτροπή δημοσιεύει τις πληροφορίες που της διαβιβάζονται στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σειρά C.**

*Τα κράτη μέλη καθορίζουν τις υποχρεώσεις κοινοποίησης που απορρέουν από τη χρήση της άδειας αυτής, καθώς και τις συμπληρωματικές πληροφορίες που μπορεί να απαιτήσει το κράτος μέλος εξαγωγής όσον αφορά τα είδη που εξάγονται βάσει της εν λόγω άδειας.*

*Ένα κράτος μέλος μπορεί να απαιτήσει από τους εξαγωγείς που είναι εγκατεστημένοι στο έδαφός του να μεριμνήσουν για την καταχώρησή τους πριν από την πρώτη χρήση της εν λόγω άδειας. Η καταχώριση των εξαγωγέων είναι αυτόματη και αναγνωρίζεται από τις αρμόδιες αρχές χωρίς αναβολή και οπωσδήποτε εντός δέκα εργάσιμων ημερών από την παραλαβή της αίτησης καταχώρισης.*

*Κατά περίπτωση, οι απαιτήσεις που ορίζονται στο δεύτερο και τρίτο εδάφιο της παρούσας παραγράφου βασίζονται στις απαιτήσεις που έχουν οριστεί για τη χρήση γενικών εθνικών αδειών εξαγωγής που χορηγούν τα κράτη μέλη τα οποία προβλέπουν τις εν λόγω άδειες.*